

分類尺牘辭海

尺牘辭海午集

上海世界書局印行

懷敘類

久別·暫別·遠別·春別至
夏·春別至秋·春別至冬·
夏別至秋·夏別至冬·秋別
至冬·未晤面者·尊長·親
戚·同僚·師長·同學·同
業·舊同事·舊居停·西洋
友人·東洋友人·華僑·情
妓·

久別

【河梁一別。歲箭遞更。】河梁。河上之橋梁也。李陵贈別蘇武詩。攜

手上河梁。遊子暮何之。篇音藥。古樂器。古時歲終作蜡祭。必用此以奏樂章。故曰歲箭遞更。謂歲箭更迭。是經過幾年意思。【眷懷雲樹。幾閱星霜。】雲樹。杜甫懷李白詩。渭北春天樹。江東日暮雲。何時一樽酒。重與細論文。幾閱星霜。謂經過幾年也。星一年一週天。霜每年而一降。故後人以一年爲星霜。【杜牧文】幾經年月。幾換星霜。【久隔芝輝。頻更花信。】芝輝。唐書本傳。唐元德秀字紫芝。房

琯每見德秀歎息曰。見紫芝眉宇。使人名利之心都盡。今函札中稱芝輝。芝顏。芝眉。芝宇。皆本此。花信。書肆說鈴。花信風自小寒至穀雨。合八氣。得四個月。每氣管十五日。每五日一候。計八氣分得二十四候。每候以一花之風信應之。頻更。謂經過幾番花信風也。【停雲在望。積日興思。】陶潛有停雲詩四首。其序曰。停雲。思親友也。後人因指朋友居住處曰停雲。積日。時日相積長久也。

【不來鴻雁。數易春秋。】司空圖詩。品云。鴻雁不來。之子遠行。又杜甫詩。天上多鴻雁。池中足鯉魚。相看過半百。不寄一行書。按史記。蘇武在匈奴中。以鴻雁繫帛書寄漢。故後人以鴻雁喻書信。春秋歲時也。歲有四時而錯舉之。詩。春秋匪懈。數易。謂經過幾年也。

【雲停月落。物換星移。】雲停。見前條。落月。杜甫懷李白詩。落月滿屋梁。猶疑見顏色。物換星移。謂時世景物之變更也。王勃詩。物換星移幾度秋。

【柳雪載詠。蕭艾興思。】柳雪。詩

經。昔我往矣。楊柳依依。今我來思。雨雪霏霏。謂柳往雪來。喻相別之久長也。蕭艾。詩經。彼采蕭兮。一日不見。如三月兮。彼采艾兮。一日不見。如三歲兮。

【雲飛雨散。暑往寒來。】楊疑詩。雨散今爲別。雲飛何處游。比離別也。易經。寒往則暑來。暑往則寒來。言年歲已一周也。

【計送行旌。頻經改火。】行旌。行人之先導也。凡官吏出門。必有旌旗以爲前導。今人每以行旌台旌用諸函札者。本此。頻。常也。

經過也。改火。論語注。春取榆柳之火。夏取棗杏之火。夏季取桑柘之火。秋取柞櫨之火。冬取槐檀之火。古時用鑽燧取樹木之火以爲用。四秋冬有不同。故云。

【黯然別緒。條爾經年。】黯然。江淹別賦。黯然銷魂者。惟別而已矣。條爾。條忽之間也。經年。經過一年也。

【關山遠阻。魚雁久沉。】關山。古木蘭詩。萬里赴戎機。關山度若飛。遠阻。謂遙遠而阻隔也。魚雁。謂書札也。戴復古詩。天邊魚雁幾浮沈。久沉。謂許久未得。

朋友書信也。

【久違樽采。屢易葭灰。】樽。音尋。木之大者。（左思賦）「西蜀之於東吳。小大之相絕也。亦猶棘林螢耀。而與夫樽木龍燭也。」樽采。喻人之輝。如樽木之光采也。葭灰。（後漢書）古以葭莖之灰。置於律管。以占氣候。如冬至節。律中黃鐘之宮。則黃鐘之葭灰飛動也。

【暎達光霽。間別參商。】光霽。謂光風霽月。稱人之氣概清明也。（周敦頤傳）黃庭堅稱其品甚高。胸懷灑落。如光風霽月。參商。二星名。此出彼隱。每不相值。

後人因此比兩人之相別不相見。每常用之。（杜甫詩）人生不相見。動如參與商。

【光儀不奉。裘葛已更。】光儀。謂光華之容儀也。（禰衡賦）背蠻夷之下國。待君子之光儀。裘葛。謂一歲也。冬被裘。夏被葛。一年而一周也。（公羊傳）春曰禴。夏曰祠。秋曰嘗。冬曰蒸。士不及茲四者。則冬不裘。夏不葛。（柳貫詩）裘葛屢催年。

【陽關三疊。日曆重新。】陽關。曲名。唐王維詩。渭城朝雨浥輕塵。客舍青青柳色新。勸君更盡一杯酒。西出陽關無故人。後歌入樂。

府。以爲送別之曲。至陽關句。反復歌之。謂之三疊陽關。日曆。卽今曆本。重。讀平聲。

【地暎千里。思比三秋。】暎。離也。謂地隔千里之遙也。思比三秋。（詩經）「彼采葛兮。一日不見。如三秋兮。」喻相別之久也。

【分手有年。談心何日。】分手。謂別離也。（謝瞻詩）分手東城闕。談心。謂與朋友相聚談心話舊也。

【故人情重。久別思深。】今通稱友人曰故人。情重。謂友朋歡洽。情義深重也。

【隴頭人遠。客舍柳新。】隴頭人。（荊州記）宋陸凱與范曄相善。

自江南寄梅花一枝。並贈詩曰。
折梅逢驛使。寄與隴頭人。江南
無所有。聊贈一枝春。(唐王維
詩)客舍青青柳色新。

【星移斗轉。地角天涯。】星移。(王
勃文)物換星移幾度秋。(宋
史樂志)斗轉參橫將旦。地
角天涯。謂朋友遠隔也。(韓愈
文)一在天之涯。一在地之角。
【久別湖山。繫懷桑梓。】(蘇軾詩)

故鄉無此好湖山。桑梓。謂鄉
里也。(詩經)維桑與梓。必恭敬
止。

【雲樹相思。年華半易。】雲樹。(杜
甫懷李白詩)渭北春天樹。江

東日暮雲。年華。猶言光陰。(徐陵賦)「年華未暮。容貌先秋。」半易。謂相別已經半年也。

【驪歌一曲。鳳曆半週。】驪歌。告別之歌也。驪駒。逸詩篇名。其辭曰。驪駒在門。僕夫具存。驪駒在路。僕夫整駕。鳳曆。即今時憲書也。(左傳)「少皞摯之立也。鳳鳥適至。故紀於鳥。鳳鳥氏。歷正也。」半週。謂半載也。

暫別

【萸英屢新。苔岑倍切。】萸英。瑞草。生。每月朔生一莢。月半則生十五莢。自十六日一莢落。至月

晦而盡。月小則餘一莢。厭而不落。名爲萸英。苔岑。(郭璞贈溫嶠詩)「人亦有言。松竹有林。及爾臭味。異苔同岑。」今謂同志之友曰苔岑。本此。

【未接鴻儀。幾更蟾度。】鴻儀。(易)

「鴻漸于陸。其羽可用爲儀。」

今稱人之風采曰鴻儀。蟾度。(五經通義)「月中有蟾蜍。後人因以每屆月圓。謂之蟾度。」

幾更蟾度。謂經過幾回月圓也。

【話別臨岐。條經逾月。】岐音其。道路之旁出者曰岐。臨岐。猶言臨送行時分道相別之處也。逾月。月餘也。

【銷魂誦賦。屈指經句。】（江淹別

賦）「黯然銷魂者。別而已矣。」

銷魂。謂情之所感。如魂將離去

身體也。屈指經句。謂屈指計

算。已經過十日也。

【偶爾分襟。脩逾匝月。】分襟。謂相

別離也。（羅鄴詩）折枝分襟十

載餘。逾過也。匝月。周一月也。

【揚鞭未遠。夢轂爲勞。】揚鞭。溫庭

筠送別詩。紫駟蹀躞金銜嘶。岸

上揚鞭煙草迷。夢轂。言思想

入夢。而如車輪之轉輾不停也。

【暫違聲歎。時切瞻依。】聲歎。噓言

笑也。聲之輕者曰聲。重者曰歎。

（莊子）而況乎昆弟親戚之聲

歎其側者乎。瞻依。尊仰而親

近之意。（詩）靡瞻匪父。靡依匪

母。

【自違雅範。脩閱重旬。】雅範。稱人

之模範也。十日曰旬。重旬。卽二

十天也。

【溯從祖餞。諒達征帆。】祖餞。餞送

遠行也。（南史虞玩之傳）王儉

舉員外郎。孔邊使魏。玩之言論

不相饒。邊儉並恨之。至是玩之

東歸。儉不出送。朝廷無祖餞者。

征帆。遠行之舟也。（孟浩然

詩）「嶺北迴征帆。」達。達到也。

【分襟未久。別緒彌深。】分襟。謂別

離也。見前條。緒。絲端也。有纒

綿不斷之意。離別後之感情似

之。故稱別緒。（獨孤及文）尊酒

可以慰別緒。

【暫別晨昏。輒懷顏色。】晨昏。極言

時間之甚暫也。顏色。朋友之

音容也。（杜甫懷李白詩）落月

滿屋梁。猶疑照顏色。

【別經信宿。悵比三秋。】信宿。兩日

也。（詩）於女信宿。（左傳）凡師

一宿爲舍。再宿爲信。三秋。（

詩）一日不見。如三秋兮。

【小別經時。正如望歲。】（左傳）「

國人望君如望歲焉。」按。猶如

農夫之望秋成。心有所專注也。

【暫違塵教。忽屆蟾圓。】塵教。（晉

書王衍傳「衍妙善玄言。唯談老莊爲事。每捉玉柄麈尾。與手同色。」按麈。音主。獸名。鹿類。古以麈尾爲拂麈。因謂拂麈曰麈尾。後人遂有麈談。麈論。麈教之用。皆稱人之辭也。

【頻移晝夜。幾費思存。】頻移晝夜。別經數日之意。思存。猶言屬意也。(詩經)出其東門。有女如雲。雖則如雲。匪我思存。

【離羣索居。匪朝伊夕。】離羣。羣聚而忽離也。(禮記)子夏曰。吾離羣而索居。亦已久矣。匪朝伊夕。猶言數日也。

【計別丰標。疊經旬日。】丰標。容態

之稱。

【游子方行。伊人在望。】游子。出外之人也。伊人。彼人也。(詩經)蒹葭蒼蒼。白露爲霜。所謂伊人。在水一方。

遠別

【雨散雲飛。天涯地角。】雨散雲飛。比離別也。(楊凝詩)雨散今爲別。雲飛何處游。天涯地角。極遠之地也。(徐陵文)天涯藐藐。地角悠悠。

【關河修阻。想望無從。】修阻。長遠之意。想望無從。謂路途遙遠。無從想望友之顏色也。

【烟波間阻。雲樹相思。】烟波。(皇

甫冉詩)江城相送阻煙波。

雲樹。(杜甫懷李白詩)「渭北春天樹。江東日暮雲。」以一在湖北。一在四川。地相隔甚遠也。

【重洋回首。祖國縈懷。】重洋。數重之海洋也。極言其相隔之遠。祖國。祖籍所在之國也。(續通考)「默德那與天方接壤。卽回回祖國也。」今吾國僑居外國之人。稱中國皆曰祖國。縈。旋繞也。懷。懷抱也。

【重關迢遞。舊雨睽違。】重關。數重之關隘。極言其遠隔也。迢遞。綿邈長遠也。一作迢遙。(左思賦)曠瞻迢遞。舊雨。(杜甫詩小

序〕「臥病長安旅次。多雨。尋常車馬之客。舊雨來。今雨不來。」後用爲切舊友之義。

【跡寄東瀛。心傷南浦。】瀛州。東海中神山也。〔史記〕徐市言海中有三神山。名曰蓬萊。方丈。瀛洲。故今人以東瀛稱東洋。南浦。水名。在今湖北武昌縣南三里。江淹別賦。春草碧色。春水綠波。送君南浦。傷如之何。

【天涯望斷。海道音疎。】天涯。極遠之地也。〔古詩〕相去萬餘里。各在天二涯。海道。航海路程也。如英俄德法日本。都是要經海道的。

【江南塞北。月落雲停。】〔王昌齡詩〕「一從恩譴度瀟湘。塞北江南萬里長。」塞。邊方沙漠之地。月落。杜甫別後夢李白詩。落月滿屋梁。猶疑照顏色。雲停。陶潛有停雲詩四首。其序曰。停雲。思親友也。後人因指朋友居住處曰雲停。

【一聲雁度。千里人懷。】〔古詩〕「一聲雁度玉門關。」係懷別友人詩也。千里人懷。以故人在千里之外。心中懷念之也。【關山難越。魂夢爲勞。】關山。極言其遠也。古者設關於界上以稽行旅。其後兼爲設險守國之用。

漢橫吹曲有名關山月者。傷別離也。魂夢爲勞。謂思慕朋友之切。魂夢中如見也。

【望極雲霄。音難風使。】雲霄。猶言天際。〔晉書〕志凌雲霄。神機獨斷。風使。臨風之使也。見李陵答蘇武書。

【詢音沙漠。探信海洋。】沙漠。海岸有大山脈環繞。或大陸中央距海極遠之地。降雨較少。泥土爲風飛散。祇剩細沙。草木不生。垓莽無際。其地謂之沙漠。蒙古一帶皆有之。海洋。百川之所會歸也。近陸曰海。遠陸曰洋。【勞燕分飛。雲泥隔別。】伯勞。鳥名。

一名鴈。(古詩)「伯勞西去燕飛來。」言彼此東西別離也。雲在天。泥在地。喻相隔甚遠也。

【問關萬里。關別經年。】問關。車聲。(詩)「問關車之羣兮。」言設輦而車之轂與軸。相切成聲也。關別。猶遠別也。(王羲之文)關別稍久。春與時長。

【遯聽鳬飛。遙瞻鴻使。】遯。遠也。王喬有神術。常朔望自縣詣朝。而不見車騎。太史伺之。言其臨至。輒有雙鳬從東南飛來。於是舉羅張之。但得一隻鳥。則四年中所賜履也。今人因以鳬飛稱人。

所至之地。鴻便謂音信也。以鴻雁能傳書信。故稱之。

【江湖遠隔。珠玉時懷。】江湖。(史記)范蠡乘扁舟浮于江湖。

珠玉。(杜甫詩)「詩成珠玉在揮毫。」比人言辭之華美也。

【一筵祖餞。萬里征帆。】祖餞。餞送行人也。征帆。謂遠行之舟帆也。(孟浩然詩)嶺北迴征帆。

【潭水千尺。關山萬程。】(李白詩)桃花潭水深千尺。不及汪倫送我情。關山。見前條。萬程。萬里程途也。

【憶唱陽關。計達異國。】(王維詩)「勸君更盡一杯酒。西出陽關

無故人。」按陽關。古關名。在今甘肅敦煌縣西南一百三十里。黨河之西。後人因此有陽關三疊曲。異國。外國境地也。

【重關迢遞。兩地睽違。】重關。數重之關隘。極言其遠隔也。迢遞。遠也。

【蒹葭一水。雲樹千重。】蒹葭。別名水草也。葭。草名。蘆也。(詩經)蒹葭蒼蒼。白露爲霜。所謂伊人。在水一方。溯洄從之。道阻且長。雲樹。詳見前條。重。讀平聲。千重。極言其遠隔也。

【關山遙隔。魚雁稀通。】關爲入境之要道。卽所謂扼要處也。古本

蘭詩曰。萬里赴戎機。關山度若飛。魚雁指書信也。(夷白齋

詩話)古詩有客從遠方來。遺

我雙鯉魚。呼童烹鯉魚。中有尺

素書。又漢蘇武使匈奴不服。嘗

以帛作書。繫雁足寄還漢。天子

於上林中射得之。

【書來迢遞。情感纏綿。】迢遞。遠也。

纏綿。一作纏綿。猶言綢繆。卽固

結不解之義。(世說)郗嘉賓道

謝公造膝雖不深徹。而纏綿倍

至。

【憶談風月。悵隔雲山。】(梁書徐

勉傳)常與門人夜集。客有虞

嵩。求詹事五官。勉正色答云。今

夕止可談風月。(崔浩詩)悵
隔雲山幾萬重。

春別至夏

【憶風雨別離。正綠野人耕之候。

迺光陰迅轉。已碧荷藕熟之時。

】(古詩)「雨後有人耕綠野。

」寫春令也。碧荷藕熟。正夏

令之點綴。

【昔時賦別。方當柳暗花明。此日

輪期。忽屆槐陰麥熟。】(古詩)

「柳暗花明又一村。」寫春令

也。槐陰麥熟。皆夏令之寫景。

以槐於初夏開花。麥於初夏始

熟也。

春別至秋

【疇昔話別旗亭。鶯啼暖日。今茲
感懷桐院。蟬噪涼風。】旗亭。唐

王昌齡高適王之渙同飲旗亭。

有伶官并妓數輩。續至。昌齡等

私約視諸伶所謳。若爲已詩者。

各畫壁記之。俄而高適得一昌

齡得二。獨遺之渙。之渙指諸妓

中最佳者一人曰。如所唱非我

詩。卽不敢與諸君爭衡。此效果

唱黃河遠上白雲間。正之渙得

意之作也。因大諸笑。見(集異

記)暖日春日也。桐院。梧桐

庭院也。(唐詩)「桐庭新葉落。

蘭榭暗香浮。」秋月詩也。蟬噪

涼風。以蟬鳴於秋也。

【賦別離於昔日。楊柳依依。數景物於今辰。兼葭采采。】(詩)「昔

我往矣。楊柳依依。」切春日也。

景物。風景也。(洛陽名園記)

「獨富鄭公園。最爲近闕。景物

最勝。」(詩)「兼葭采采。白露

未已。」切秋令也。

春別至冬

【憶牽衣話別。開出谷之鶯鳴。乃

對月興懷。訝印橋之鴻迹。】出

谷鶯鳴。正寫春景。印橋。溫庭

筠冬日早行詩。雞聲茅店月。人

迹板橋霜。鴻迹。(蘇軾詩)人生

到處知何似。應似飛鴻踏雪泥。

雪上偶然留爪印。鴻飛那復計

東西。(戴良詩)世事已如鴻爪

印。

【鳥弄春園。折柳枝而話別。驛馳

冬嶺。撫梅萼以增懷。】鳥弄春

園。春日之寫景也。折柳。(三輔

黃圖)「灞橋在長安東。跨水作

橋。漢人送客至此橋。折柳贈別。

」故用爲送別語。驛。馬遞也。

(古詩)「折梅逢驛使。寄與隴

頭人。江南無所有。聊寄一枝春。

」以梅開於冬日。故云。

夏別至秋

【引荷筒而泛酒。離緒方牽。對桐

院以懷人。遐思正切。】荷筒泛

酒。魏鄭公慙率賓佐避暑。取荷

葉盛酒。刺葉與柄連。屈莖如象

鼻。傳吸之。名曰碧筒杯。見(西

陽雜俎)以荷生於夏令。故云。

桐院。見前條。

【昔聽蟬噪青槐。方據別意。今觀

鴻飛紫塞。頓起離思。】(古詩)

「綠槐高處一蟬吟。又蟬噪林

逾靜。」以蟬鳴於夏。故云。據。舒

也。布也。禮記八月鴻雁來賓。

紫塞。(古今注)秦築長城。土色

皆紫。漢塞亦然。一曰雁門草皆

色紫。故名紫塞。

夏別至冬

【炎日當空。方賦離情於涼館。寒

風吹沼。忽牽別恨於灞橋。】炎

日。盛夏日也。涼館。卽招涼館。夏日避暑地也。灞橋。在長安西北（劉義慶世說）或問鄭棨詩思。答曰。在灞橋雪中驢背上。

【日行赤道。方握手以寫別離。律應黃鐘。覺回首而增寂寞。】赤

道。地球面上距南北極各九十多之大圈也。立夏夏至。月從赤道行。黃鐘十二律之一（禮）

【仲冬之月。律中黃鐘。】寂寞。無人聲也。（淮南子）寂寞者。音之主也。

秋別至冬

【玉露初凝。爾日別離不舍。雪梅將綻。今宵感慨偏多。】玉露。言

秋露潔白如玉也。（杜甫詩）玉露凋傷楓樹林。梅與雪。皆冬日之點綴。綻。作滿字解。

【憶涼颼清爽。初賦別離。乃積雪飄零。疊更時序。】涼颼。秋風也。積雪。冬景也。

未晤面者

【瞻韓未遂。慕蘭殊殷。】瞻韓。李白上韓荊州書。自聞天下談士。相聚而言曰。生不用封萬戶侯。但願一識韓荊州。慕蘭（史記）

【司馬相如慕蘭相如之爲人。因更名相如。】故後人稱受慕賢者曰慕蘭。

【久仰猶龍。末由附驥。】猶龍。喻其

人道德之高。不可捉摸也。（史說）孔子謂弟子曰。吾見老子其猶龍邪。附驥。喻後進依附先進而成名也。（史記）顏淵雖篤學。附驥尾而行益顯。注云。蒼蠅附驥尾而致千里。以喻顏回因孔子而名彰著也。

【遙聆偉論。遠訂神交。】偉。大也。謂偉人之言論也。神交。謂以精神相結交也。（袁宏山濤別傳）阮籍嵇康。初不相識。一與相遇。便爲神交。

【素耳鴻名。未瞻喬采。】耳。作聞字講。鴻名。大名也。喬。音聶。雲五色爲慶。三色爲喬。喬采。比人之

尺牘辭海

懷鈺類

一一一

（午集）

光輝如雲之采色也。

【才欽李杜。慕起榛苓。】才欽李杜。

謂才同李白杜甫。令人欽仰之

也。榛。喬木名。苓。草名。一名卷

耳。【詩經】山有榛。隰有苓。云誰

之思。西方美人。【注】慕西周盛

時也。後人因以爲慕賢之名詞。

【欲聆塵誨。未遂鳧趨。】塵。鹿類。古

人以塵尾作拂塵。晉人尙清談。

王衍常手揮塵尾而談玄術。故

稱人之誨言曰塵誨。鳧趨。欣

歡鼓舞而前趨也。【梁陟賦】聞

之者鳧趨雀躍。

【未瞻丰采。時切皈依。】丰采。謂容

態也。皈依。與歸依同。釋氏謂

皈依佛。皈依法。皈依僧。爲三歸。

皈依者。言身與心皆歸向之也。

【鼎鼎大名。遙遙崇拜。】鼎鼎。大舒

也。言形體寬慢也。【禮】「鼎鼎

爾則小人。」今借用爲盛大之

辭。如言大名鼎鼎。【陸游詩】新

春鼎鼎來。遙遙。謂相隔甚遠

也。【南史】「何昌寓爲吏部尙

書。嘗有客姓閔求官。昌寓謂曰。

君是誰後。答曰。子騫後。昌寓圍

扇掩口而笑。謂坐客曰。遙遙華

胄。崇拜。欽服其人也。

【遯聽風聲。時常欽佩。】遯。遠也。風

聲。朋友之聲望也。欽佩。欽仰

佩服之意。

【介紹無從。欽遲倍至。】介紹。居間

招接之人也。【禮記】介紹而傳

命。欽遲。敬仰之意。【語林】許

元度將弟出都婚。諸人聞是元

度弟。甚欽遲之。

【樛輝未按。蒲拜時殷。】樛。大木。樛

輝。言樹有光輝也。以喻人之顏

容。詳見前條。蒲拜。【高士春

秋】王羲之以菖蒲拜竹。曰。菖

蒲只九節爲貴。而此君面目聳

然。菖蒲正當再拜此君。

【大名貫耳。小草傾心。】貫耳。言其

名聲之貫入耳鼓也。小草。遠

志苗也。【世說】謝公始有東山

之志。後就桓公司馬。時有餉桓

公遠志者。公以問謝。此藥何一物二稱。時郝隆在座。應聲答曰。此甚易解。處則爲遠志。出則爲小草。謝有愧色。今人謙稱小草本此。傾心。心向往也。(後漢書)傾心折節。莫不爭赴其庭。【未承渠訓。素仰槃才。】渠同矩。渠訓。猶言有法度之訓言也。承受也。槃。同盤。槃才。(後漢書)不遇盤根錯節之材。何以成利器乎。

中稱人芝字芝輝。顏芝采者。皆本此。葵向。(唐詩)「惟有葵花向日傾。」言心向往之。如葵之傾日也。【幸近卿輝。末由晉謁。】卿輝。卽慶雲之光輝。比人有光采也。末由。無從也。晉。進也。謁。見也。今人凡進見。皆曰晉謁。【未謀乎面。相印以心。】(書)「謀面用丕訓德。」(傳)「謀所面見之事。無疑則能用大順德。」今謂相見曰謀面。相印以心。謂不藉言語而彼此會意也。【瞻韓慕蘭。引領傾心。】韓韓。荆州也。蘭蘭。相如也。見前條。引領。

延首而望。望之切也。(左傳)「引領而望曰。庶撫我乎。」傾心。心向往也。見前。【心懷訂譜。願阻摠衣。】訂譜。訂金蘭譜也。摠。挈也。凡升堂者。必提衣使起而登階。(禮記)摠衣趨隅。【悵隔重洋。莫親元度。】重洋。數重之海洋也。元度。(世說)劉惔曰。清風朗月。輒思元度。按許詢。字元度。尊長。【久欽德望。時切瞻依。】德望。年高德邵之稱。瞻依。比尊長如父母而極表敬仰也。(詩經)靡瞻

匪父。靡依匪母。

【叩別茲顏。情殷孺慕。】茲顏。對於尊長音容之道稱。取爲上者茲之意。張萬頃詩。宦遊偏不樂。長爲憶茲顏。孺慕。謂如孺子之慕父母。言其誠也。禮。有子與子游立。見孺子慕者。後漢書。淮人孺慕。

【遠離鈞誨。彌切翹思。】鈞者。尊稱之詞。翹。舉也。言舉首而興思也。

【悵隔家山。久疏定省。】家山。家鄉也。蘇軾詩。汝幸無人知。莫言家山穩。定省。謂定其衽席。省其安否也。禮。凡爲人子之

禮。冬溫而夏清。昏定而晨省。

今人每於上父母稟函。恒用此二字。蓋所以示敬也。

【儀型遠隔。金玉時懷。】儀型。與儀刑同。猶法式也。惟今人每作儀型。詩。儀型文王。金玉。比人言論之貴重也。詩。毋金玉爾音。

【自離左右。倏轉星雲。】左右。不直言其人。而但指稱其左右之侍者也。蓋以表示讓恭之意。史記。以娛左右。星雲。星一歲而一轉。左傳。凡分至啓閉。必書雲物。注云。分至。謂冬至夏至春分秋分也。古者凡與節候更

變時。太史必書天文以報備也。

【慈雲遠望。積日想思。】慈係雲佛家語。猶言慈愛之蔭庇也。雞跖集。如來慈心。如彼大雲。蔭注世界。積日。日久也。

【鳩杖睽違。鶯花倏換。】後漢書。年七十者。受以玉杖。杖之端以鳩鳥爲飾。按鳩者。不噎之鳥。欲老人不噎。故飾鳩以取意也。鶯花。謂春時景物。可資玩賞者也。盧仝女兒曲。鶯花爛漫君不來。及至君來花已老。

【蒼顏白髮。地角天涯。】歐陽修醉翁亭記。蒼顏白髮。頽乎其中者。太守醉也。天涯地角。極遠之

地也。(徐陵文)天涯藐藐地角悠悠。(韓愈文)一在天之涯。一在地之角。

【引領慈暉。傾心抃頌。】引領傾心。均見前條。慈暉。尊長之儀容也。

抃頌。歡欣鼓舞而稱頌也。

【關河修阻。杖履遙達。】凡老者皆用杖。(禮記)「五十杖於家。六十杖於鄉。七十杖於國。八十杖於朝。」履。步履也。

【在後徐行。臨歧惜別。】徐行。(孟

子)徐行後長者謂之弟。歧。

道路之旁出者。臨歧。猶言臨送行時分道相別之處也。

【遠離愉訓。深致拳懷。】愉。顏色和

悅也。致。盡也。拳拳。捧持之貌。拳懷。言此心常若捧持而弗使失也。

【齒尊桑梓。跡阻雲泥。】齒。年也。桑梓。比居同鄉里者也。(詩經)「維桑與梓。必恭敬止。」注云。以

父母之所植。而加以恭敬也。今人因以爲鄉里之稱。雲泥。雲

在天。泥在地。比所處地位之懸隔也。(後漢書)雖乘雲行泥。棲

息不同。

【年高德劭。車殆馬煩。】年德。謂年

齒與品望也。魏曹爽以司馬宣王年德並高劭。恒父事之。見(三國志)

車殆馬煩。比出行

人勞勞於車馬之間也。(曹植賦)日既西傾。車殆馬煩。

親戚

【葭莩幸託。羈旅關懷。】葭莩。蘆管中薄膜也。(漢書)今羣臣非有

葭莩之親。羈旅。旅客也。(周禮)野鄙之委積。以待羈旅。

【忝叨姻末。悵隔雲中。】姻末。對於戚屬尊長之自稱。(朱存理鐵網珊瑚)「貞溪諸名勝詞翰

皆元時筆札。其紙尾署名。有云

東郭姻末錢抱素稽首拜呈者。

「則元時已有此稱。雲中。地名。戰國時趙地。今自山西之懷

仁。左雲。右玉以北綏遠道各縣。

蒙古鄂爾多斯左翼喀爾喀右翼四子部落各旗皆其地。

【歡聯秦晉】思隔山河。春秋時秦

晉二國。世代交結婚姻。故後人以秦晉稱戚屬。

【朱陳締結】湖海浮沈。朱陳比親戚也。(白居易詩)「徐州古豐

縣。有村曰朱陳。一村惟兩姓。世世爲婚姻。」今江蘇豐縣東南

尚有朱陳村。締結不解也。結結合也。浮沈言在水中不定也。

湖海。五湖四海也。長蕩湖射湖菱湖。滬湖太湖爲五湖。九夷八

狄。七戎六蠻爲四海。

【秦晉重諧】鱗鴻遠隔。秦晉見前

條。鱗鴻指書信也。鱗爲魚中

之書。古詩。客從遠方來。遺我雙鯉魚。呼童烹鯉魚。中有尺素書。

是也。鴻爲雁信。漢蘇武在匈奴被虜時。常繫雁足以帛書。漢帝

於上林園射得之。

【附依葭誼】飄泊萍蹤。葭誼。卽親誼也。詳前葭葭注。飄泊。謂流

寓無定也。(北史)「雖羈旅飄泊。而清貧守度。不失士節。」萍

蹤。喻行跡無定也。萍生水中。根無所據。隨風飄搖。故取以爲譬。

(王偁詩)十年滄海寄萍蹤。

【潘楊夙好】勞燕分飛。潘岳楊仲武誄。藉三葉世親之恩。而子之

姑。余之伉儷焉。又潘楊之睦。有

自來矣。伯勞鳥名。(古詩)「伯勞西去燕東來。」比彼此分

離也。

【兩姓歡聯】重洋跡阻。(禮記)「娶妻不娶同姓。」古時無同姓

爲婚者。故曰兩姓。重。讀平聲。重洋。數重之海洋也。

【絲蘿幸託】珠玉時懷。菟絲。寄生之蔓草。常纏絡於他植物上。(古詩)「與君爲新婚。菟絲附女

蘿。」此以比戚屬也。珠玉。(杜甫詩)「詩成珠玉在揮毫。」

比人言辭之華美也。

【河梁分手】王榭關懷。梁橋也。李